



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/47/669
17 November 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十七届会议
议程项目109

联合检查组

争取建立一个联合国系统综合图书馆网络

秘书长的说明

秘书长谨向大会递交联合检查组的报告“争取建立一个联合国系统综合图书馆网络”(JIU/REP/92/5)。

附 件

争取建立一个联合国系统综合图书馆网络

联合检查组滕萨拉·卡邦加编写

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
执行概述.....		4
缩略语.....		5
一、 导言.....	1 - 10	6
二、 联合国的信息潜力:		
摘选的数据.....	11 - 14	8
三、 图书馆现代化: 达到的水平.....	15 - 109	11
A. 联合国图书馆.....	17 - 50	11
(a) 达格·哈马舍尔德图书馆.....	17 - 26	11
(b) 联合国日内瓦办事处图书馆.....	27 - 39	13
(c) 维也纳国际中心图书馆.....	40 - 50	15
B. 各专门机构的主要图书馆.....	51 - 109	18
(a) 粮农组织图书馆.....	51 - 62	18
(b) 国际劳工局图书馆.....	63 - 75	21
(c) 国际电联图书馆.....	76 - 81	23
(d) 教科文组织图书馆.....	82 - 99	24
(e) 世界卫生组织图书馆.....	100 - 105	27
(f) 世界知识产权组织图书馆.....	106 - 109	29
四、 争取创建一个网络.....	110 - 144	30
A. 评估联合国的数据库.....	111 - 121	30
(a) 目前情况.....	111 - 116	30

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
(b) 经社理事会第1991/70号决议和秘书长的报告.....	117 - 119	31
(c) 资料系统协调工作咨询委员会的作用.....	120 - 121	32
B. 克服困难.....	122 - 144	33
(a) 进一步现代化.....	123 - 131	33
(一) 综合的当地管理系统.....	124 - 126	33
(二) 联机或CD-ROM数据库.....	127 - 128	34
(三) 光盘电子文件存储.....	129 - 131	34
(b) 加强图书馆间的合作.....	132 - 144	35
(一) 标准化.....	133 - 135	35
(二) 联合制作CD-ROM.....	136 - 139	36
(三) 图书馆间小组.....	140 - 144	36
五、结论和建议.....	145 - 154	39

附件一：维也纳国际中心主要的计算机应用和服务

附件二：联合国系统图书馆软件

执行概述

联合国系统各组织面临的重大问题之一是如何将其巨大的信息潜力提供给国际社会使用。检查员认为,这一问题应通过建立一个全系统的图书馆和信息服务网络来解决。必须为这一网络创造一些先决条件。

自从1980年代中期以来,联合国系统的大多数图书馆明显地增加了对现代信息和电讯技术的利用,以改进其业务。其中许多图书馆安装了综合管理系统。另一些图书馆则计划建立或已部分使用此类系统。有几个组织(国际劳工局、教科文组织)正在作出具体努力,发展一个内部图书馆和文件中心网络,图书馆在其中发挥重要作用。至今为止,教科文组织一直在进行一个“情报交流所”方案,旨在使教科文组织的各种信息服务协调一致并逐步将其融为单一的系统。联合国中期计划(1992-1997年)在这方面的拟议也很宏伟,它着眼于建立一个全球会议和图书馆服务网络,以使其能够用于全球范围的电子存储、远程检索和图文传输。

当然,获得技术使图书馆现代化需要各组织花费大量开支,作出大量努力,但百端待举。在这种情况下,必须确保最高的成本效益。在此需要再次提到,网络的一个很大好处是,其中的任何一方一次输入信息,所有各方即可多次取用这一信息。否则,难免发生重复购置设备和不合理地使用资金和人力的情事。

为了保证逐步争取建立一个综合图书馆网络,检查员建议在各组织和整个联合国系统采取各种措施。这些措施包括:

- (a) 各组织更加注重上述问题,以便在现有和可能有的网络的所有组成部分之间建立有效的联系,特别强调硬件和软件的兼容性;
- (b) 利用适当的计划和管理技术,明确界定各组织网络各个不同部分之间的关系;
- (c) 将各图书馆在建立行政管理数据库中取得的经验用于文件中心、参考图书馆和各单位;
- (d) 确定联合国日内瓦办事处图书馆在行政和职能方面的责任;
- (e) 在现有关于图书馆间合作标准和管理问题技术小组基础上建立一个常设图书馆间小组,讨论全系统所关注的问题,并提出有关政策建议;
- (f) 提高图书馆工作人员的素质。

缩 略 语

ACABQ	行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)
ACC	行政协调委员会(行政协调会)
ACCIS	资料系统协调工作咨询委员会(资协咨委会)
DUNDIS	联合国数据库和资料服务指南(数据库和资料服务指南)
FAO	联合国粮食和农业组织(粮农组织)
IAEA	国际原子能机构(原子能机构)
ICAO	国际民用航空组织(民航组织)
ICJ	国际法院
ILO	国际劳工局
IMO	国际海事组织(海事组织)
ITU	国际电信联盟(电联)
JIU	联合检查组(联检组)
UNCHS	联合国人类住区中心(人类住区中心)
UNCTAD	联合国贸易和发展会议(贸发会议)
UNDP	联合国开发计划署(开发计划署)
UNEP	联合国环境规划署(环境署)
UNESCO	联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)
UNICEF	联合国儿童基金会(儿童基金会)
UNIDO	联合国工业发展组织(工发组织)
UNITAR	联合国训练研究所(训研所)
UNRWA	联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)
UNRISD	联合国社会发展研究所(社发研究所)
UNU	联合国大学
UPU	万国邮政联盟(万国邮联)
WFC	世界粮食理事会(世粮理事会)
WHO	世界卫生组织(卫生组织)
WIPO	世界知识产权组织(知识产权组织)
WMO	世界气象组织(气象组织)

一、导言

1. 在70年代后期，对信息和电讯技术的利用日益增加，对图书馆业务和图书馆职能本身都产生深刻的影响，这一点变得十分明显。鉴于这一趋势，以及联合国系统各组织自其成立以来已积累了往往具有独特性质的大量资料，联合检查组在1984年认为，应当及时审查该系统图书馆的情况，以便确保它们为转变成现代信息中心做好准备。

2. 在其题为“联合国系统图书馆之间的合作和管理”(JIU/REP/84/1.A/39/299)的综合报告中，联检组特别注意到，联合国系统的图书馆和图书馆服务对于资料系统，特别是对于协助有系统的资料流动和对有关的文件实行协调的目录管制，可以而且应当发挥特别重要的作用。但是，检查员注意到情况尚不是如此，主要是由于：(a) 联合国系统图书馆的合作性网络并不存在，和(b) 许多单个图书馆以一种分散的方式运转。人们还注意到，为了切实促进联合国系统资料分享基本目标，图书馆管理员应当是能够提供高质量信息服务的熟练的技术专家。

3. 检查员强调，图书馆资料的组织应当能够方便地提供给联合国系统内，全世界，特别是发展中国家的会员国、研究工作人员，以及当地工作地点的其他使用者。还需要确保会员国代表和工作人员为履行其决策，谈判和研究职责所需的所有有关国家和国际资料。

4. 通过分析，检查员总结认为，改进图书馆之间的合作及其管理是使其转变为现代信息中心的一个重要的先决条件。因此，联检组报告中提出了旨在提高联合国系统图书馆效率并改进其工作的许多建议，主要是：

- (a) 建立一个图书馆间小组，以便帮助发展一个有效的联合国系统图书馆合作网络；
- (b) 改进图书馆工作人员的人力资源规划；
- (c) 共同利用现有的和正在出现的各种技术；
- (d) 加强版本图书馆网络的效能；
- (e) 进一步密切同公共信息中心图书馆、由教科文组织支助的有关方案和各国际图书馆组织之间的关系；
- (f) 及时按周密的计划采用新技术和其他经过改进的管理措施，包括强调采用一种更为进步、更能响应需求的办法；
- (g) 每一组织内部有一个有效和综合的图书馆网络，由中央图书馆给予必

要的领导,服务和支助;

- (h) 在每一个组织总的资料系统内明确界定图书馆的责任和职能;
- (i) 为每一个图书馆确定和保持内部管理目标,工作量和员额编制标准的分析、长期规划程序以及经常同用户通讯。

检查员还就联合国日内瓦图书馆提出了一些具体建议。

5. 必须强调,在提出这些建议时,联检组以下列假设为出发点,即“系统”或“网络”概念是图书馆的一个关键性概念。联检组强调有必要发展一个能够同提供和要求资料的有关国际单位、其它图书馆以及国际信息界进行联系的网络。

6. 但是,不广泛采用现代技术而建立一个图书馆网络是不能想象的。因此,联检组在这方面提出了一项特别建议。

7. 上述联检组报告发表以来,7年的时间已经过去了。联合国图书馆采用了一些新的信息和电讯技术,使其职能有了明显改善。目前,它们拥有几十个电子数据库,通常都独具特性,资料可以立即储存在磁盘、激光盘或光盘上,并可立即检索,甚至可以进行实时远距离传输。联合国情报系统协调工作咨询委员会的资料显示,有近900个选定的信息服务和计算机化数据库由联合国系统各机构直接操作或同它们有联系。

8. 当然,为了获得技术使图书馆现代化,需要各组织花费大量开支,作出大量努力。联合国系统各组织面临的一些主要问题是如何通过利用现代技术将整个系统现有的巨大信息潜力提供给国际社会使用。检查员认为,这一问题应通过建立一个全系统的图书馆网络来解决。这样一个网络在及时和高效地提供服务方面大有好处,并将大大提高会员国和整个国际社会利用联合国系统各组织所拥有的资料的能力。在这方面已经取得了一些进展。图书馆本身已经创造了一些必要的先决条件。进一步的进展取决于人们是否对图书馆能够在这一领域发挥作用给予充分的注意。

9. 本报告的主要目的是促使联合国系统发展一个成本效益高的图书馆信息服务网络。因此,检查员首先审查了在图书馆现代化方面已经取得的进展。其次,他分析了联合国一些图书馆进一步现代化的趋势和计划。该分析是所提出之建议的依据。

10. 检查员对所有运用现代技术制度和图书馆业务的知识帮助他编写本报告的人们表示感谢。他还感谢联合国系统各组织的许多官员,他们对报告草稿提出了宝贵意见。

二、联合国的信息潜力：摘选的数据

11. 十分明显，联合国系统各组织在收集一般和专门的文献、文件、资料服务和数据库方面具有巨大的科学和信息潜力。这一潜力大部分藏在图书馆内。下列数据说明了设在日内瓦各组织在这方面的潜力：¹

- (a) 联合国日内瓦办事处图书馆：90多万册藏书，12000多种期刊；
- (b) 国际劳工局，中央图书馆和文件处：50万册专题著作和1万种期刊；
- (c) 世界卫生组织，卫生文献处：13万册藏书，其中4万册为专题著作，9万册为系列刊物，代表了2,500种期刊和一小部分历史藏书，可追溯到十八世纪；
- (d) 关贸总协定图书馆：16,000册专题著作和2600种期刊；
- (e) 贸发会议和关贸总协定合设国际贸易中心，贸易资料研究股：贸易公司名单，19,000份，生产/市场资料档案；9,000册专题著作；1,500种期刊；
- (f) 联合国救灾协调专员办事处：500册专题著作和500种期刊；
- (g) 世界知识产权组织图书馆：40,000册专题作，5,000份报告，600种期刊；
- (h) 世界气象组织技术图书馆：38,000册专题著作，320种期刊等；
- (i) 国际电信联盟图书馆：25,000册专题著作，1,000种期刊，370份报告等。

12. 日内瓦各国际图书馆累计存书总数在2,500,000-3,000,000册之间，目前收到的期刊总数在32,000种以上。此外，在日内瓦联合国体系范围内还发展了约386个信息服务处和数据库。

13. 就整个联合国系统而言，最近有关信息服务和数据库的资料可参见情报系统协调工作咨询委员会编写的《联合国数据库和信息服务指南》第四版（1990年）。² 这一十分有用的参考不仅提供了联合国系统信息服务和数据库的资料，而且还介绍了选定的由联合国机构和组织操作的870个信息服务和计算机化数据库，包括其地点和用户使用情况的详情。其中有许多可以通过联合国各图书馆使用。下表载明联合国系统各组织现有信息服务和数据库的数量。

<u>组 织</u>	<u>信息服务</u>	<u>数据库</u>
资协咨委会	2	3
联合国	38	65
各区域经济委员会	34	97
粮农组织	27	59
关贸总协定	2	2
原子能机构	7	24
民航组织	7	20
国际法院	2	1
农发基金	2	-
国际劳工局	26	44
海事组织	4	1
货币基金组织	3	4
电联	15	17
贸发会议/关贸总协定合设 国际贸易中心	5	6
救灾协调专员办事处	4	10
难民署	1	1
人类住区中心	5	10
儿童基金会	6	4
贸发会议	6	5
开发计划署	5	3
教科文组织	48	55
环境署	9	19
工发组织	7	21
训研所	2	2
人口活动基金	4	4
近东救济工程处	1	-
社发研究所	2	1
联合国大学	3	5
万国邮联	1	1
世界银行	4	7
世粮理事会	1	-
世粮计划署	1	2
卫生组织	30	44
知识产权组织	3	2
气象组织	7	7
合 计	324	546

14. 鉴于上述的巨大潜力,人们日益要求将其提供给国际社会使用,并鉴于联合国图书馆在其职能自动化方面所采取的行动,联合检查组在关于联合国系统之间的合作和管理的报告(JIU/REP/84/1,A/39/299)中提出了许多建议,希望主要通过建立一个有效的合作网络来改善职能并提高效率。除其他外,检查员强调必须综合利用现有的和正在出现的各种技术,及时按周密的计划采用这些技术。他们建议在每一组织内建立一个有效的综合图书馆网络,由中央图书馆提供必要的领导、服务和支助;在每一组织总的资料系统内明确界定图书馆的责任。

三、图书馆现代化：达到的水平

15. 检查员高兴地注意到，联检组报告(JIU/REP/84/1,A/39/299)中提出的建议受到联合国系统各组织的欢迎，并在其财政资源许可范围内已经或正得到在执行。因此，在联合国本身和联合国系统的一些机构内³，这些建议成为了制定发展图书馆资料服务战略的基础，联合国1992-1997年中期计划提到联检组，规定方案39(会议和图书馆服务)的分项目5(图书馆信息服务)的主要目标是“使联合国图书馆在同联合国系统其他组织的图书馆广泛合作下能够作为一个合作资料网发挥作用，一方面产生并处理数据，另一方面支援各代表、代表团、秘书处工作人员和外界的研究人员对文献和事实资料方面的需要。”

16. 本章审查了联合国系统主要图书馆在运用现代技术方面所取得进展以及它们在自动化领域为未来数年所确定的目标。

A. 联合国各图书馆

(a) 达格·哈马舍尔德图书馆

17. 目前的自动化水平是在1978-1980年期间达到的，它使人们可以控制图书馆的编目和索引职能。在联合国内部开发特别的软件程序和在新加坡计算机中心使用计算机主机使总部图书馆(自1985年以来还有联合国日内瓦办事处图书馆)能够掌握：(a) 联合国文件和出版物，(b) 各专门机构送来的文件和出版物，和(c) 获取各种外部材料，向各代表、代表团和秘书处工作人员提供支持性资料。

18. 利用一种以词汇为基础的叙词系统，根据新的现象或主题予以扩展，达格·哈马舍尔德图书馆在过去几十年中得以保持文件和出版物的可获得性，特别是通过提供印刷的目录以及在一定范围内通过著名的联合国书目资料系统进行联机检索。

19. 可以回顾，联合国书目资料系统是一个联机资料系统，载有书目、事实、数字、全文、标准控制和支持档案。达格·哈马舍尔德图书馆同联合国电子服务公司合作，在书目资料系统网络成员联合国日内瓦办事处图书馆的参与下操作该系统，其中一份档案由联合国跨国公司中心保存。

20. 联合国书目资料系统的书目档案载有关于联合国机构在世界范围内所出版的出版物和文件以及达格·哈马舍尔德图书馆和日内瓦图书馆从联合国系统以外得到的各种出版物的引用资料。书目资料系统是联合国图书馆的主要资产和主要的职能工具。多年来,它已发展为一个联合的合作书目网络,共享了各种资料和计算机资源。

21. 在达格·哈马舍尔德图书馆管理的书目数据库中,最为具体和新颖的是联合国文件档案(DOCFILE),提供联合国文件和出版物的引用资料。它附有几份会议录索引(大会、安全理事会、经社理事会、托管理事会)。联合国决议全文档案(RESFILE)也十分独特。特别有用,因而联合国系统各组织和全世界的许多研究机构和公共部门对此一档案的需求量都很大,该档案提供了大会、安全理事会和经社理事会通过的决议案文。

22. 但是,多年来,书目资料系统这个联合数据库和极好的技术工具由于在输入阶段相对不易使用而存在缺陷,这一点已变得十分明显。因此,利用该系统通常需要经过训练的参考图书馆员的协助。就利用书目资料系统而言,达格·哈马舍尔德图书馆有着双重的任务:改善书目资料系统,以便非图书管理员能够毫无困难地加以使用,以及将其并入一个综合的图书馆自动化系统。该图书馆打算在目前的两年期内安装第一部分。

23. 必须提到,达格·哈马舍尔德图书馆的有些职能已经自动化,诸如标引和编目以及采购图书(UNLIBHQ)以及利用通用书目进行馆际互借(RLIN),但是同其他联合国图书馆,特别是维也纳国际中心图书馆相比,该图书馆在自动化领域却大大落后。考虑到其他图书馆的经验,以及目前和预期的用户需求和同期的技术发展,该图书馆重新考虑了其自动化政策。在1992-1997年中期计划期间,新的图书馆自动化所要达到的3个目标如下:

- (a) 使图书馆的部分工作在一个综合的(多功能)图书馆自动化系统中进行,(诸如登记和管理收到的文件、登记期刊、藏书管理、出借办法等最重要的工作);
- (b) 在综合系统内加强书目资料系统,将其从一个供图书馆员使用的工具转变为一个容易使用的检索工具,争取让代表团、秘书处工作人员等自己动手使用;
- (c) 提供同光盘系统的联系。

24. 应当强调,在中央图书馆和专门图书馆及资料服务处之间建立适当的联系是其在组织内以网络的方式动作的必要条件。遗憾的是,现有文件对这些联系如

何起作用或是否已经建立起来根本没有答复。

25. 在这方面,应当提到联合国组织仅有38个资料服务处和65个数据库。达格·哈马舍尔德图书馆馆长认为,联合国组织内提供图书馆服务的各单位必须更加合作,因为每个图书馆无法凭它自己的服务实现共同的目标。资料和图书馆服务自动化是此种合作的关键。在这方面,总部图书馆必须发挥领导作用。还应当注意到,由于资料服务处和专门图书馆‘势必成为人们最喜欢利用来进行专门的分析性研究的场所,它们进行扩展以后,便建立起自己的系统。它们同中央图书馆所用各系统之间的兼容性并非总是能够确保。

26. 检查员注意到,大会第四十六届会议通过了一项决定,为上述综合图书馆管理系统第一阶段的装备提供40万美元(以1991年修订的汇率计)。在这方面,行预咨委会敦促“尽一切努力安装一个同日内瓦正在使用的系统兼容的系统”。下文第27至39段谈到了日内瓦办事处图书馆管理系统。

(b) 联合国日内瓦办事处图书馆

27. 联检组在其报告(JIU/REP/84/1,A/39/299)中得出结论认为,日内瓦办事处图书馆在为用户提供现代化服务方面看来大大落后于联合国系统其他各大图书馆。在这方面,联检组建议,秘书长应确保联合国日内瓦办事处图书馆馆长及时采取行动:(a)对图书馆业务进行审查、简化并使其现代化;和(b)对日内瓦各用户的需求和实质性方案给予有效支持。

28. 检查员在本报告中注意到,这些建议被证明是有用的,在藏书管理、新的信息技术和图书馆现代化方面已进行了一些重大改革。

29. 就藏书管理而言,需要提到,自1988年以来,书架一直被系统地重新安排为11层。图书馆正在执行的藏书管理政策使以前关于修建一个专门用于藏书的建筑物的计划成为多余。而且,关于会议文件电子存储的前瞻性思维和大大加强的保留政策为藏书管理、处理和取用机会提供了新的前景。

30. 在新技术应用领域,自上次联检组报告以来,人们作出了值得称道的努力。有三个年份十分突出:1986年,书目资料系统开始运行;1989年,该图书馆进入了商业数据库,开始获得CD-ROM产品;和1990年,综合图书馆管理系统被采用。

31. 日内瓦办事处图书馆在达格·哈马舍尔德图书馆于1984年秋季开始设立的书目资料系统同DOCFILE--联合国文件--合作,从1986年起同CATFILE--图书馆定期收到的商业刊物和外部出版物合作。1970年代的一次初步审查产生了各种结果,

针对文件协调工作的需求,书目资料系统的合作在每日的基础上进行。书目资料系统数据库使人可以建立各种文献工具,由纽约和日内瓦图书馆共享,包括一个词汇和标准名称档,可为联合国图书馆和文件中心的数据处理提供合作考虑。

32. 1989年,人们安装了八个CD-ROM(紧致盘只读存储器)工作站。四个供公众使用,四个供内部使用,由编目、期刊和采购股以及安装计算机设备的小组使用。至1992年6月,日内瓦图书馆已有十个工作站和七十五个CD-ROM标题,涉及下列六个主题范围:一般参考来源和索引、字典和百科全书、国别书目、书籍和出版物目录、报纸和期刊、政府和其他正式出版物。

33. 1990年,日内瓦办事处图书馆开始安装一个综合图书馆管理系统,以使主要的当地职能计算机化。麦克唐纳·道格拉斯系统正在分阶段安装。它符合目前的国际标准,符合AACR2编目规则,远程多路存取计算机数据交换格式和书目资料系统数据库。该系统使采购、期刊、编目、出借、文件流通和有选择的资料传播可在一种单一的工作环境中计算机化。五个综合模块均列入一个通用的联机目录,即OPAC(联机公众检索目录),可用专家或交互方式操作。

34. 采购模块从1990年6月开始使用,期刊模块从1991年1月,编目从1991年2月,联机公众检索目录模块从1992年5月开始。URICA系统同书目资料系统兼容,利用这一联合国公用数据库的词汇和标准名称档,并和总部图书馆设想的系统兼容,使用同样的编目规则(AACR 2)和同样的国际格式(远程多路存取计算机)。麦克唐纳·道格拉斯研制了一种软件,将日内瓦办事处图书馆1986年以来的数据从书目资料系统转入URICA。该软件于1992年7月装入日内瓦办事处图书馆。在检查员同图书馆馆长及负责图书馆自动化的工作人员进行的磋商中,后者保证该软件对达格·哈马舍尔德图书馆和日内瓦办事处图书馆之间的资料交流将是一个有用的工具。检查员则强调,达格·哈马舍尔德图书馆和日内瓦办事处图书馆之间在应用现代技术方面必须继续切实合作。

35. 综合系统的最后一个模块是出借,将于1992年安装。综合系统如获成功,将使人们在文件归档方面节省大量时间,可用来改善图书馆服务,使它们更能够对用户需求作出反应,从而在万国宫图书馆计算机化方面进一大步。

36. 在1988至1990年期间,联合国日内瓦办事处对电子会议文件存储进行了试验。图书馆从一开始就参与计划,特别是有关光盘系统和文献研究所需的标引之间的接口问题。因此,语文处便以每一文件标题页登记为基础区别初步标引系统和第二级系统,后者自然是由图书馆发展的可同时用于提供根据主题区分的补充标引以及资料确认。

37. 检查员注意到,联检组关于在联合国系统每一组织内建立一个有效的综合图书馆网络的建议在联合国日内瓦办事处尚未得到执行。设在裁军事务部日内瓦分部、联合国欧洲经济委员会秘书处、救灾协调专员办事处、联合国贸易和发展会议秘书处、人权中心和联合国难民事务高级专员办事处的参考图书馆和资料股同主图书馆系统还没有联系起来。这些参考图书馆和资料股继续以零散的方式运转,发展自己的数据库,绕过日内瓦办事处图书馆同外部的信息系统建立联系。

38. 尽管作为一般规则,日内瓦办事处参考图书馆和资料股在对有关部门的需求作出反应方面被证明是有效的,但人们必须承认,网络的重大好处未得到利用,即网络的任何一方一次输入信息,所有各方即可多次存取这一信息。其他一些不可避免的不利后果是重复采购和不合理地使用财政和人力资源。

39. 检查员认为,信息技术最近的进展为图书馆和参考活动的分散进行提供了极大的可能性,使人们有可能将研究集中于同各地区联合国工作人员工作密切相关的领域,同时又可更好地进行中央协调和最佳地利用有限的资源。检查员相信,作为一个优先事项,应使日内瓦办事处各参考图书馆和资料股同主图书馆信息系统挂上钩。鉴于万国宫内电缆更新工作正在进行,这在技术上不难,财政上费用也不高。

(c) 维也纳国际中心图书馆

40. 维也纳国际中心图书馆是一个独特的组织间图书馆,随着联合国工业发展组织图书馆(建立于1967年)和国际原子能机构图书馆(建立于1958年)的合并,于1979年建立。维也纳国际中心图书馆的服务对象为国际原子能机构、联合国工业发展组织和七个其他的联合国组织(联合国维也纳办事处、联合国国际学校、社会发展和人道主义事务中心、联合国麻醉品管制方案、联合国国际贸易法委员会、联合国原子辐射影响科学委员会、联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处)以及派驻在维也纳这些组织的常驻代表团和登记的会议与会者。它不仅为这些组织内的各工作人员,而且还为这些组织的各分部门提供服务。该图书馆同原子能机构和工发组织/联合国新闻处以及在维也纳国际中心各组织持有各种规模“参考藏书”的原子能机构/工发组织/联合国工作人员保持着正式和非正式的联系。其中包括原子能机构和工发组织/联合国的参考资料和名词股、麻醉品管制方案参考藏书、原子辐射影响科委会、社会发展和人道主义事务中心妇女部、近东救济工程处、医务处和其他部门。在有些情况下,该图书馆是净出借人和资料提供者,在另一些情况下,它从这些单位收到资料 and 文件。在许多情况下,交流是相互的。该图书馆还同也设在维也纳

国际中心的联合国法律事务厅图书馆、国际贸易法分部、同设在奥地利塞伯斯多夫的原子能机构实验室、设在摩纳哥的原子能机构海洋环境实验室、设在的里雅斯特的国际理论物理中心藏书部保持着密切的联系。

41. 由于负责为如此之多的组织服务,该图书馆是维也纳国际中心的一个公共服务部门。图书馆由原子能机构管理,但其资金基本上来自原子能机构、工发组织和联合国。人们注意到,有关两个或多个组织感兴趣的那些方案,所发生的费用大家分摊。否则则由一个组织全部负担。还应当提到,每一位专业图书馆员是维也纳国际中心的某一个具体的组织或单位的联络员。

42. 维也纳国际中心图书馆同达格·哈马舍尔德图书馆和日内瓦办事处图书馆保持着十分密切的联系。因此,人们每天都通过原子能机构的主机和通往纽约的电讯线路查阅书目资料数据库的文献。书目资料系统主要、但并非仅仅由文件股工作人员使用,它不仅是一个资料来源,而且还是维也纳国际中心图书馆所持有的联合国文件的“目录”或索引。书目资料系统被认为对图书馆的运转具有巨大的价值,图书馆强调,各种旨在使其更容易使用(上文第21段也提到这一问题)以及使其以CD-ROM的形式得到的努力十分重要。后者将使那些不具有拨号存取手段的计算站可以使用书目资料系统。

43. 除了利用书目资料系统之外,维也纳国际中心图书馆同联合国其他图书馆的大部分联系是在馆际互借方面。在许多情况下,达格·哈马舍尔德图书馆、国际劳工局和日内瓦办事处可能成为被要求进行馆际互借的首要对象,特别是有关社会科学和第三世界的专题。在这方面,需要提到,对维也纳国际中心图书馆提出的有些要求,达格·哈马舍尔德图书馆没有作出反应。一般而言,日内瓦办事处和国际劳工局图书馆响应了维也纳国际中心图书馆关于复印文章的要求。卫生组织图书馆中止提供可从他处得到的文章的复印件。这是一笔额外的开支,因为一般而言,维也纳国际中心图书馆难以在奥地利得到并非中央持有的医学刊物。因此,维也纳国际中心图书馆不得不向英国文件供应中心以大约9美元10页的价格购买复印件,或从德国或瑞士医学图书馆购买,其收费大致相同。粮农组织图书馆也就复印件收费,但费率优惠。一般而言,在书籍出借方面没有什么问题,尽管达格·哈马舍尔德图书馆总是反应较慢。维也纳国际中心图书馆负责馆际互借的工作人员希望能得到仅用于查阅劳工局图书馆数据库资料的手段。

44. 鉴于该图书馆所服务各组织的兴趣和方案多种多样,该图书馆进行一项重要的赠阅与交流活动的,通过这一活动,原子能机构、联合国或工发组织出版物同各研究机构和其他组织的出版物相互交流。在这一活动范围内,图书馆目前免费收到所

有各专题领域的1,900多种期刊。

45. 联合国系统图书馆自动化的进程实际上正是在维也纳国际中心图书馆开始的。除此以外,该图书馆有一位十分称职的图书馆员从事领导,并有一位合格方案分析人员,这是维也纳国际中心图书馆能够达到高级的服务自动化水平的原因。

46. 目前,图书馆的每一项职能几乎都已计算机化。该图书馆管理系统中最重要数据库是联机图书馆资料。它是图书馆的联机目录,完全取代了实现自动化以前的常规图书馆卡片目录。联机图书馆资料数据库中有该图书馆藏书、部份期刊、选定的文件和技术报告记录。它还包括维也纳国际中心图书馆收藏的关于和平使用核能影片的目录资料和一览表。联机图书馆资料数据库可以做成缩微胶片,作为一个计算机输出缩微印刷品目录。尽管联机图书馆资料数据库可用于直接联机查阅,但该图书馆还发展了一种看来更方便、更容易使用的查阅该数据库的方法,即联机公众检索目录。目前,用户通过同原子能机构主机的联系,能够在维也纳国际中心大楼内用自己的终端和个人计算机查找该图书馆的目录。

47. 该图书馆还管理着另外的5个数据库。其图书采购数据库处理订购专著(每年约3,000册)、地图、单一的缩微胶片或期刊、影片、录像带等。联机期刊数据库存有该图书馆列有刊名的约6,700种期刊的记录,由图书馆工作人员用于增订或停订期刊、处理单份或多份订阅期刊、期刊续订和制作传阅标签、联机期刊数据库的一个十分有用的成果是维也纳国际中心图书馆期刊目录,它是一份印刷的目录。联机期刊数据库中还没有自动登记和单份期刊的催询以及基金会计职能,这些工作直至最近一直是手工进行。随着期刊管理软件的获得和安装,人们已采取了一些措施使其自动化。

48. 在维也纳国际中心图书馆中还有另外三个较不为人所知但却很有意思的数据库。其中一个为LICO,提供该图书馆藏书中有会议录的资料,无论这些资料是以书籍、技术报告或是期刊的形式存在。自1991年年中以来,该数据库未得到更新(输入转到了联机期刊数据库),但该数据库可用于查阅。LILLO是关于所有借书情况的数据库(借书、续借和催还等)。条码同LILLO配合使用(每一册书和每一位工作人员的出入证都编了条码)。LILLO数据库同联机公众检索目录相联,以向用户表明其所查寻的项目的可得到性。PERS是关于基本读者情况的数据库。每月根据原子能机构、工发组织和联合国的计算机档案对PERS进行主要的更新;其他的更新由出纳台工作人员利用PERS程序每日进行。

49. 1989年,作为不断探索利用新技术以提高效力努力的一部分,该图书馆安装了CD-ROM磁盘驱动器。它目前约有16份商业出版物存储在CD-ROM上,包括核资料

和农业科技资料数据库。

50. 利用各种计算机,维也纳国际中心图书馆可以在200多个各种类型的数据库进行存取--书目、全文、经济、新闻、统计等,记录总数超过4,000万。“维也纳国际中心图书馆的主要计算机应用和系列”图(见附件)显示了维也纳国际中心图书馆同它外部的数据库和以计算机为基础的资料服务处的主要联系情况。在维也纳国际中心内,这包括(1)同文摘数据库的联系,(2)通过原子能机构主机同核资料系统和农业科技系统数据库的联系,同用户电报和办公室自动化(电子邮件设施),同联合国、纽约、同DIALOG、ESA提供的商业数据库等的联系,和(3)通过调制解调器同奥地利国家图书馆关于奥地利持有的期刊数据库联系,并(要求)同苏黎士大学教师技术联盟联系,以进行馆际互借。最后,应当注意到,有了这一能力,加上其馆际互借网络(目前已同180多家其他图书馆和机构订有馆际互借协议),维也纳国际中心图书馆在财政和人员的限制范围内,正在逐步实现“开放图书馆”的概念。

B. 各专门机构的主要图书馆

(a) 粮农组织图书馆

51. 联合国粮食和农业组织的基本职能之一是收集和传播关于农业发展、特别是发展中国家农业发展的资料。图书馆和文献体系处(GIL)在这方面发挥了重大的作用。它负责维持有效的粮农组织图书馆和文献服务,更好地传播粮农组织主管各领域内的知识,负责协助发展中国家建立/加强其在农业文献方面的国家基础设施。同时,它是粮农组织内部建立和管理书目和参考数据库的中心,包括粮农组织区域办事处和国别代表处以及国家农业文献中心。图书馆和书目资料服务处在总体上得到承认,图书馆系统同粮农组织协调的国际农业科技资料系统密切融合(见下文第57段)。图书馆及文献体系处通过两个科运作:大卫·卢宾纪念图书馆(GILB)和体系及项目发展科(GILS)。

52. 因此,大卫·卢宾纪念图书馆对该组织的所有实质性文件和出版物以及源于外地的很大部分项目文件进行编目、标引并将其制成缩微胶片。该图书馆收集有100多万个项目,范围广泛,包括粮食和农业、林业、渔业和乡村发展各领域的技术和社会经济方面。其中约11万份档案资料为粮农组织文件,7,000份为当前收到的期刊刊目,总的期刊持有量约为14,500种。该图书馆通过其主图书馆和四个分图书馆(渔业、粮食和营养、统计、林业)为粮农组织总部、外地工作人员和成员国的用户

服务。

53. 1967年,人们在CDS/ISIS软件项目下发展了一些自动化系统,这是一个由教科文组织发展、保持和分发的书目数据库管理系统,从而保证了同使用同一系统的其他联合国书目系统之间的兼容性。该系统根据用户资料控制系统在AMDAHL 5880主机上操作。目前,该数据库存有11万份以上粮农组织书目档案资料和大约3.8万册专著(1976年以后的书籍)。书目数据库用于室内联机查阅和根据要求建立主题书目(每年约2,200个)。图书馆的其他成果为:

- 粮农组织现期文件书目(一份双月的粮农组织书目清单);
- 计算机输出缩微胶卷形式的粮农组织文件累积索引(每年);
- 国际标准化组织ISO 2709标准格式的粮农组织文件摘录,用于书目数据交换(磁带、微型软盘等);
- 粮农组织对农业科技资料系统的输入;
- 专门书目(不规则);
- 选读文章和新书目录(每月);
- 当前收到的期刊目录(计算机输出缩微胶卷索引)。

54. 在1990年,人们准备了一个微型CDS/ISIS资料包,以满足粮农组织各代表处的信息需求。这个以微机为基础的系统使人可以存取以缩微胶片型式收藏的其各自国家的文件。REPDOC已向32个粮农组织代表处和24个项目分发。从粮农组织数据库向下传送了约25,000份档案资料。同年,在农业图书馆网络会议上,该图书馆介绍了通过两个全世界可存取的网络--EARN和国际计算中心进行的电子邮件通讯。至今为止,交流仅是同那些装有EARN/BITNET的农业图书馆网络其他图书馆进行。在这方面,应该指出,大卫·卢宾图书馆作为农业图书馆网络的协调中心,它是世界各大农业图书馆的一个合作网络(有27个成员),保证了馆际互借和提供复印件。

55. 1991年,该图书馆在相互联结的微机装置上安装了综合期刊资料系统。该系统在当地操作,但也支持通过调制解调器的远距离存取。通过Blackwell's索要的所有图书馆期刊的自动数据传输已经采用,现有粮农组织数据库的类似数据传输正在发展之中。综合期刊资料系统将使期刊管理业务完全自动化(订阅、登记、催还、传阅、开发票等)。

56. 体系及项目发展科为所有成员国服务,通过下列三个渠道协助它们改善农业资料的传输,建立和/或加强其收集、存储、检索和传播农业资料的能力:AGRIS(农业科技资料系统)、CARIS(现期农业研究资料系统)、SPIDA(支助农业资料 and 文件项目)。

57. 农业科技资料系统和现期农业研究资料系统是粮农组织协调的两个国际农业科技合作资料系统。它们以各国自愿参与该系统这一原则为基础，由各国输入各自边界内的有关资料，并根据自己的需求从该系统提取资料。协调由体系及项目发展科通过一个协调中心进行，该中心还提供方法、培训参与者和其它支持服务。参与国通过一个国家中心同每一系统保持联系，其中有79个是联合的农业科技资料系统/现期农业研究资料系统中心。各参与中心之间的技术咨询每两年举行一次。

58. 农业科技资料系统是最大的农业资料网络，在国家、区域和国际一级有171个成员。该数据库自1975年以来积累了近200万份档案资料，其资料正以每年平均12.5万项的速度增加。农业科技资料系统同原子能机构所协调的国际核资料系统兼容。粮农组织的农业科技资料系统处理单元根据合同安排保持在原子能机构，同国际核资料系统一道共同使用原子能机构的计算机设施和软件。农业科技资料系统可以通过 DIALOG (仅限非美国部分)、DIMDI(科隆)、原子能机构(当年和上一年)的国际电讯网络存取。它还正在 ESA/IRS(Frascati)上安装。由 Silver Platter 制作的 CD-ROM 数据库免费分发给各参与中心。根据要求可以激光打印国家书目。

59. 当前农业研究资料系统有关来自或关于发展中国家的当前农业研究资料(机构、研究员和项目)。现有134个国家参与该系统。该数据库利用 CDS/综合期刊资料系统软件保持在粮农组织的主机内，内含约30,000个项目。各参与中心收到软盘形式的国别目录和激光打印的指南。它们还有权收到磁带形式的全球数据库。

60. 支助农业资料 and 文件项目涉及体系及项目发展科在成员国内进行的所有外地活动，包括短期咨询或临时援助团，有关建立或加强国家/区域在农业资料 and 文件方面的基础设施的长期项目，涉及项目制定和规划、规定和方法、专家、设备和培训等。

61. 关于光盘技术的使用，也许可以注意到，该图书馆正在追踪光存储领域的发展情况，但目前没有考虑用光存储系统取代文件胶片缩微。

62. 在同联合国其他图书馆合作进行馆际互借方面，已同涉及有关主题活动的各图书馆(国际劳工局、维也纳国际中心、卫生组织等)建立了联系。该图书馆现在可以在书目资料系统存取资料，也可由联合国其他图书馆存取(卫生组织通过国际计算中心在粮农组织数据库存取资料已经过成功的试验)。在这种情况下，必须提到，从联合国其他机构收到的有关文件经过挑选由该图书馆输入农业科技资料系统，但是鉴于经费有限，它需要其他机构协助输入有关文件。

(b) 国际劳工局图书馆

63. 中央图书馆和文献处在履行整个国际劳工局有关收集和传播资料的法定职责方面发挥一种重大的作用(《国际劳工组织章程》第10条)。事实上,该图书馆有两项一般目标:(a) 向国际劳工局及其成员提供有关社会和劳动问题的国际资料服务;和(b) 向成员国和劳工局外地办事处提供工具,以有效地利用劳工局的资料和其他来源的劳工资料。

64. 如下文所述,在实现这些目标方面,自1963年开始的劳工局图书馆计算机化至关重要。这一进程的特点是关于图书馆和文献服务方面的工作和建立其主要数据库劳工文件数据库(LABORDOC)的工作,这两项工作是同时进行的。劳工局理事会中有三位拥有高级图书馆学学位的系统分析人员,它已着手发展其自己的资料包,ISIS (综合科学资料系统)。由于劳工局面临一系列财政危机,这一工作后来转给了教科文组织。综合科学资料系统最后为全世界100多个国家、区域和国际组织采用。1978年综合科学资料系统在劳工局为微机科学资料系统(MINISIS)所取代,这是一个源于综合科学资料系统的更为现代的系统,可在小型计算机上操作。现在,图书馆的所有职能:采购、编目、外借、文件流通等等都已自动化。

65. 计算机化的劳工文件资料数据库可联机存取,它提供独特的国际范围的专著、报告和期刊文献,关于劳工关系、劳动法、就业、工作条件、职业培训、项目评价和同劳动有关的经济、社会发展、乡村发展和技术变化等方面。其中有18万份以上档案资料,带有完整的详细书目和说明性文摘以及从劳工局词汇中选出的标引叙词。在劳工文件数据库中每月约存入600个标题和文摘。

66. 最初,实际上在多年内,为劳工文件数据库建立档案资料仅是该图书馆的责任。现在这一责任由劳工局的十几个部门文献中心分担,它们定期为劳工文件数据库提供资料。这些中心在图书馆的技术指导下工作,采用同样的编目规则和劳工局词汇中的关键词。人们期望,在将来,向其分发软盘的那些劳工局外地办事处也将向该数据库提供其档案资料。在这一情况下,必须承认,劳工局图书馆无疑在劳工局的书目资料网络中发挥中心的作用。

67. 书目资料网络包括许多书目类数据库(例如立法、机构等),它们也是由劳工局发展的,并尽最大可能利用诸如劳工文件数据库这些同样的工具。如果能够以同样的方式存取立法案文和关于立法的评论,那是十分有用的,即使参考可能是在另外的数据库中也是如此。

68. 劳工局劳工文件数据库可通过三个主机、二个一般服务处(ESA-IRS和

Orbit)和一个专门的人才开发服务处(HRIN)查阅。非商业性主机包括国际发展研究中心、阿拉伯国家联盟、联合国拉丁美洲和加勒比经济委员会、和联合国非洲经济委员会。在非商业性主机上查找劳工文件数据库的有时限于非赢利性组织。

69. 自1987年以来,劳工文件数据库可通过国际劳工资料系统咨询系统查阅。国际劳工资料系统旨在通过下列手段改善成员国得到国际劳工局资料服务和一般劳工资料的情况:(a)协调国际劳工局发展的资料系统;(b)加强外地办事处的资料服务以及外地办事处同总部之间的资料交换;和(c)提高成员国各机构处理和利用有关劳工资料的能力。它含有关于国际劳工局所有部门、分支机构和各科的指南型资料,使人容易进入国际劳工局建立的其他许多微机科学资料系统数据库。国际劳工局叙词表最初是作为一种文献语言用英文、法文和西班牙文发展的,用于标引和检索劳工文件数据库中所存储的资料,它作为一个共同的标引和研究工具,已成为国际劳工资料系统中的一个关键要素。目前,不仅国际劳工局各办事处,而且其各成员国和研究机构均可对该系统进行外部检索。检索国际劳工资料系统对成员国免费,但从1993年起可能对某些类用户收取基本费用。

70. 总结国际劳工资料系统这个国际劳工局次级方案的发展情况,人们可以注意到,最初的重点在于室内服务和推动有组织的资料是国际劳工局及其社会伙伴工作的一个重要工具这一概念。由于总部没有一个资料服务网络,成员国日益要求帮助建立资料服务处和网络,该次级方案现在集中于上文第69段中所述的(b)和(c)项目标。

71. 在1992-1993两年期内⁵,国际劳工资料系统将注重便利同国际劳工局有着电讯联系的各国检索国际劳工资料系统咨询系统及其所存的资料。该工作将集中于使该系统更容易使用,集中于将国际劳工局其他资料,特别是统计资料、关于国际劳工公约及其适用的文字资料和国家立法案文列入该系统。对于那些尚未建立通讯联系的国家,将用软盘、磁盘和紧致盘只读存储器传送资料。

72. 国际劳工资料系统的另一个要素是为成员国提供关于劳工资料服务组织情况的咨询和培训。人们打算同各区域中心、国际劳工局办事处和多学科小组就这些服务进行密切的协调,使其能够供国际劳工局成员国以及处理劳工问题的各研究机构使用。

73. 在各国劳动部建立和加强资料服务处是人们十分关注的一个问题,因为它们可在国家劳工资料网络中发挥催化的作用。因此,人们将注意发展适当的工具和培训方案。在这方面,可以提到已在非洲、亚洲和拉丁美洲举办过的许多关于如何加强劳动部资料服务处的研讨会。

74. 还有, 国际劳工局发展了一个培训资料包, 以帮助培训劳工资料工作人员。有些国际劳工局办事处安装了同总部所用的微机科学资料系统兼容的微机系统(Micro CDS/ISIS)。关于 CDS/ISIS 微机软件的培训, 国际劳工局和教科文组织之间一直进行密切的协调。

75. 最后, 检查员注意到, (a) 国际劳工局成员赞赏该局在发展资料系统方面所做的努力⁶; (b) 鉴于所取得的经验和达到的图书馆自动化水平, 国际劳工局被各国际组织承认为有关这一主题专门知识的一个来源。

(c) 国际电联图书馆

76. 国际电联图书馆从1949年起就作为国际电联会议与公共服务部的一个股存在了。其藏书主要有关电讯, 诸如电报、无线电、电视和空间通讯。它还有约1千种刊物(杂志、期刊、评论性刊物和报纸), 370种年刊(报告、统计)以及国际电联每一套会议文件的两份副本。有关联合国和各专门机构的藏书十分有限。

77. 从1963年至1992年, 该图书馆的预算从3万瑞士法郎增至5万瑞士法郎, 若考虑到通货膨胀, 这仅是一个象征性的增长。该预算仅包括同采购期刊、字典和地图册有关的开支。国际电联图书馆收到的专著和其他出版物是作出赠品或用以交换国际电联的出版物。

78. 因此, 国际电联图书馆目前继续以传统方式运作, 尽管人们在1970年代初就承认需要将其转变为一个现代资料中心。确实, 国际电联全权代表大会(马拉加-托雷莫利诺斯, 1973年)通过了第47号决议“国际电联总部电讯文献中心”, 该决议除其他外, 指示秘书长:

“1. 在电联其他常设机构协助下进行研究, 以便建立一个电讯文献和书目咨询中心, 负责:

1.1 简化电联所出版文献的使用方式;

1.2 同其他国际或国家文献中心合作, 交流书目参考资料, 以避免工作的重复, 减少开支, 同时使世界电讯资料中心化;

1.3 提供这一资料供电联成员国以及官员和专家使用。”

79. 最后, 该决议要求秘书长“在现有资源范围内, 采取必要措施, 使(该决议第1段提到的)这些研究能够进行”, 并“向行政理事会报告, 以使下届全权代表大会可就此问题作出决定。”

80. 执行全权代表会议(马拉加-托雷莫利诺斯, 1973年)第47号决议的工作组

在1975至1981年期间举行了八届会议。在其第八届会议上，该工作组通过了提交全权代表大会的第七次报告(内罗毕，1982年)，其中的结论是，国际电联总部电讯文献中心是需要的，可行的和非常及时的。但是，全权代表大会(内罗毕，1982年)未就此问题作出任何决定。

81. 在预定于1992年6月29日至7月10日举行的国际电联行政理事会第47届会议上，理事会将审查秘书长提交的一份文件，关于使用森特纳利奖基金(约60万瑞士法郎)来使国际电联中央图书馆现代化。这涉及扩大现有图书馆设施(10万瑞士法郎)，采购参考工具书(技术百科全书、字典等)和手册(20万瑞士法郎)，以及图书馆业务计算机化(15万瑞士法郎)和改进图书馆服务(15万瑞士法郎)。如获理事会核准，这一项目的执行将在1992年下本年开始进行。

(d) 教科文组织图书馆

82. 同许多其他的联合国专门机构相类似，教科文组织收集和传播同其职权范围有关的大量资料。该资料存于各种资料和文献系统和服务处，以及由图书馆、档案和文件业务处及各实体部门管理的数据库。

83. 教科文组织图书馆是该组织主要的资料服务处。它建立于1974年，主要职能是满足秘书处执行大会每二年界定的该组织各方案中的需求。其学科类别反映了该组织在教育、科学、文化、社会和人文科学、通讯和信息各领域多种多样的活动。

84. 该图书馆藏书约20万册，期刊和报纸2,000种。其收藏的缩微胶卷(6万张缩微胶片)载有教科文组织从1972年至今的各种文件。该图书馆进行下列活动：(a) 标引教科文组织的所有文件，包括其区域办事处和附属机构的文件；(b) 标引所有采购的图书；(c) 利用 DIALOG 系统，通过内部教科文组织书目数据库或外部数据库进行书目研究；和(d) 在资料处理方面为该网络的参与者和来自成员国的实习生进行培训(利用教科文组织的 CDS/ISIS 软件)。该图书馆还提供参考和咨询服务及外借服务，包括馆际互借。

85. 该图书馆的主要成果有：

- (a) 教科文组织文件和出版物目录，这是一份季度出版物，附有年度和三年累积书目；
- (b) 教科文组织图书馆到书通讯，这是一份季度出版物，载有该图书馆所有新到图书完整的书目注，免费向教科文组织总部和区域办事处工作

人员以及数百个成员国组织分发；

(c) 所有教科文组织主要期刊的累积索引(“影响：科学与社会”、“教科文组织信使”、“博物馆”等)。

86. 图书馆随着教科文组织方案的演变而变化，采用了现代信息处理和检索技术。计算机化从1972年开始进行，该图书馆是前教科文组织图书馆、档案和文件业务处发展的CDS/ISIS 软件的主要用户。CDS数据库可通过阅览室的终端存取。

87. 教科文组织书目数据库是CDS系统的主要数据库。它存有关于从该组织外所购的出版物以及教科文组织自1972年以来的文件(出版物、文件和期刊)的书目引用资料。目前，该数据库中有89,000分参考资料。标引工具为“教科文组织词汇”，这是一个编排好的单词表，用于教科文主管各领域的信息处理。它于1977年出版，并在1983年被译为法文和西班牙文。一个经过全面修订的新版本计划于1992年出版。

88. 该图书馆还管理教科文组织综合文献网络，该网络由在UNESBIB中有分数据库的部门文献中心组成。人们利用教科文组织 CDS/ISIS 软件为网络的参与者和来自各成员国的实习生提供有关信息处理的培训。

89. 教科文组织图书馆没有一个综合的图书馆管理系统，但已存在此类系统的一些要素；编目、标引、图书和期刊采购都已经用 CDS/ISIS 软件由计算机操作了。

90. 教科文组织同其成员国及同其有联系的非政府组织合作，建立了许多能够自己获取和传播专门信息的中心和网络。例如，也许可提到下列网络：(a) 亚洲和太平洋地区交流科技资料和经验网络；(b) 加勒比地区的类似网络；(c) 亚洲太平洋药用和香料作物资料网络；(d) 泛非地质资料网络。在教育部门也有许多网络，特别是 NEIDA、APEID、CARNEID、CODIESEE、INISTE等。

91. 在教科文组织，图书馆和档案科自1961年以来一直是同一个处的两个部分。档案科同秘书处各股合作，负责档案资料的管理。它作为一个资料服务处对文献网络作出贡献，它还保持着 ICONFEX 数据库，存有关于大会决议、执行局决定和有关文件的参考资料。但是，目前还没有用计算机控制和检索秘书处记录档案的资料系统。

92. 上述情况表明，教科文组织信息传播工作在过去几十年中有了很大的发展。在这些基础上，人们确定了一些新的目标，实现这些目标需要考虑到在利用教科文组织现有的信息基础设施方面所取得的经验。根据在这方面所进行的分析，人们指出了下列三个主要的缺陷。第一，现有各种服务是以一种未经协调的方式设立

的，因此不可能有效地利用所有文献资源来满足对信息的需求。第二，由于在过去两个中期计划期间削减用于资料服务的财政资源，因而对那些便利读者存取资料的技术利用不充分。第三，难以应付成员国日益增加的对资料的要求，特别是经过处理的资料。因此，得出的结论是，教科文组织应扩大其服务，以适应成员国的资料需求。在这方面作了一个评估。

93. 成员国要求在教科文组织内加强资料传播的职能，为满足这一要求，在第三个中期计划(1990-1995年)中列入了一个新方案，题为“情报交流所”。该方案和其他一些行动旨在协调、统一教科文组织的许多资料服务处，并逐步将其融为一个单一的情报交流所。重点在于成员国和各合作组织的资料需求，教科文组织处于独特的地位，可对这些需求作出反应，而不会使现有国际数据库和资料服务处出现重复。若要进一步扩大获得资料和专门知识的机会，还需要加强同政府间和非政府组织的联系。

94. 教科文组织大会1989年11月8日第25C/112号决议强调，“在发展该组织情报交流所职能方面，应利用现有各单位和设施”。因此，该方案将包括加强、巩固和协调教科文组织的现有资料服务处，以使其对成员国更为有用，同时充分利用同用户的联系及秘书处的专门知识，而不必设立新的机构。

95. 在整个计划中，加强教科文组织总的情报交流所职能包括建立该组织的资料服务处，并予以加强和统一，从而为这一改进奠定一个一致的基础。已完成了一项深入的可行性研究，以找出一个最佳的解决办法，该研究报告于1991年10月提交大会第二十六届会议，并为大会接受。该研究报告包括教科文组织可能收到的要求范围，情报交流所潜在用户的类别和简况，改进存取现有资料的方法和手段，以及确定这些服务的优先种类和主题范围。该中心从1991年1月开始工作，以便协调、统一和分发教科文组织的各数据库。其中具体包括：

- 编制现有资料系统目录；
- 制作一个紧致盘只读存储器样机，其中有包括教科文书目数据库在内的六个教科文组织数据库；和
- 使三个教科文组织数据库可以联机使用，预计在1992年年底完成。

96. 在该计划的第二和第三阶段，大会可能就情报交流所全系统职能的执行作出一些决定。它们可能涉及建立一个适当的基础设施，使用户可以联机检索。教科文组织的总的情报交流所职能的一个重要组成部分是该组织的图书馆和档案服务处，它们将确保有关该组织文献输出的书目资料，为成员国和秘书处提供参考和资料服务，保持教科文组织叙词表，以及更新和以 CD-ROM (紧致盘只读存储器)形式

利用教科文组织书目数据库。

97. 资料、图书馆和档案处保证人们可得到教科文组织自1945年以来的所有案文，如果没有原本，则提供缩微胶片或复印本。该处有一个缩微科，负责保密、替代和档案缩微摄制，并为分发和销售制作副本。

98. 因此，看来教科文组织正在做出重大的积极努力，以确保其资料、图书馆和档案服务处以及拥有自己的数据库的各实质部门作为一个网络工作。但是，必须承认，由于缺乏资料，许多项目进展十分缓慢(加强现有资料结构、发展咨询服务，对其他拥有图书馆和档案用户感兴趣的资料的机构开放，便利教科文组织数据库的利用等)。还可注意到，自1985年以来，虽然书目研究和分析工作没有明显减少，但专职标引工作人员数量却从5名减到了2名。因此，在同一时期输入项目的数量减少情况如下： 1985年：4,811个单元； 1989年：3,162个单元； 1990年：2,892个单元。

99. 检查员相信，需要采取下列措施，确保教科文组织图书馆、档案和各实质部门的资料中心以网络的方式有效运作，确保教科文组织对潜在的全系统图书馆网络作出重大贡献：

- (一) 加强该图书馆的中心作用，加强外围结构(参与教科文组织网络的各中心和单位)；
- (二) 更加注重在网络各组成部分之间建立联系，注重图书馆和各文献中心所用的硬件和软件，以确保其兼容性；
- (三) 加强教科文组织书目数据库，它已在集中和分散之间起着平衡作用；
- (四) 增加教科文组织文献基金，购置或订用 Eric、Pascal、Francis等紧致盘只读存储数据库；
- (五) 为图书馆的档案服务处提供必要资源，以执行上述措施，如果不能提供额外资源，则利用该组织的现有资源。

(e) 世界卫生组织图书馆

100. 世界卫生组织图书馆⁷超过了许多其他组织图书馆，除传统的各种职能外，还获得了现代资料中心的职能。卫生组织图书馆和资料中心是图书馆和健康文献服务处的一部分，该处协调一个全球方案，旨在提高成员国的健康资料和文献资源的质量。在卫生组织总部，图书馆和健康文献服务处的目标是：收集和处理资料，以满足其用户的资料需求；便利和促进卫生组织资料的利用；在信息资源管理

方面提供培训和咨询服务。作为健康文献服务方案的协调人，图书馆和健康文献服务处正在寻找各种方法和手段，同卫生组织区域办事处联合，支持成员国在信息方面的主动行动，加强其图书馆和文献服务处。作为协调人，它还担当各图书馆、文献中心和发展中国家各项项目的中央采购代理人，使其能够选择和获得载于各种媒介的资料。可以通过卫生组织周转基金用当地货币付款。

101. 卫生组织图书馆在1986年就已完全自动化。其数据库包括该图书馆所有藏书的参考资料，可通过设于参考区域的数个终端查询。提供培训，以使图书馆用户可自己利用数据库。还可通过卫生组织当地区域网络利用该数据库。总部的技术方案可保持其主题领域的专门数据库，其中藏有各方案印发的所有文件的书目参考资料，包括限制分发的文件在内。它们补充 WHOLIS。

102. 总部的资料和文献服务由图书馆组织成一个网络 (SID)，以协调其活动。采用一些标准的方法。设在图书馆的一个服务器通过局部区域网络提供资料和文献服务网络各个书目数据库的联机存取。该图书馆还为新设立的资料和文献服务处提供关于信息资源管理的咨询服务。

103. 作为卫生组织文件的一个全面的资料来源，图书馆和卫生文献服务处：
(a) 收藏了完整的卫生组织出版物和文献，以便保存和容易查找；(b) 保持了一个书目数据库；和 (c) 传播卫生组织书目资料和评估卫生组织文献的使用情况。

104. 作为一个资料和文献中心，图书馆和卫生文献服务处：
(a) 提供手段，存取来自各个来源的资料；(b) 提供现期卫生教育服务；和 (c) 为具体任务和特定读者提供专门资料包。

105. 而且，图书馆和卫生文献服务处还便利资料的管理。在此范围内，该处：
(a) 提供咨询服务和技术专门知识并帮助用户发展自己的信息技术；(b) 执行研究和项目；和 (c) 传播有关最近发展情况、新的资料来源、新的适当的信息技术和培训机会的信息。为了协助卫生组织区域办事处，该处研究出了一个卫生组织代表文献模块。该项目的目的是通过卫生组织代表处安装和保持随时可用的文献模块，加强对卫生组织代表的资料和文献支持。该文献模块将包括：

- (一) 随时可以使用的卫生组织出版物、文献和期刊文库 (卫生组织代表已定期收到这些资料)，安排在该处提供的加标签的方框之中；
- (二) 打印或软盘形式的该文库内容索引，根据该处 WHOLIS 数据库卫生组织出版物、文献和期刊文章的参考资料编成；它可通过专题、国别、作者、会议等进行查找；
- (三) 一个小的参考文库，每一位卫生组织代表均可在其中增添当地和国家

的具体材料。

人们还正在根据不同需求为具体读者编制随时可用的基本资料包。

(f) 世界知识产权组织图书馆

106. 世界知识产权组织图书馆的突出特征是：(a) 其藏书相对较小(25,000册合订本；15,000分类文章和280种现刊)，大多数为工业产权专利、商标和工业设计以及版权方面的高度专业化的出版物和文献，以及世界知识产权组织和 UPOV 印发的所有出版物和文件的一个完整文库；(b) 人员少(1名专业人员和2名一般事务人员)；和 (c) 高度计算机化。

107. 关于计算机化，人们也许注意到，在对市场进行了研究并参观了日内瓦和别处的许多图书馆计算机系统之后，世界知识产权组织决定采用 OASIS 图书馆系统(开放存取战略资料系统)，该系统采用 Compaq 286 和 386 个人计算机，并同 Novell 网络相联。这种十分现代的计算机系统有各种最新的功能，包括“窗口”和多种彩色屏幕，使该系统很容易使用，特别是用于数据库输入和记录存取。查找不仅可通过传统方式进行，而且还可通过全布尔查找和全正文检索方式进行。该计算机系统编制书目清单，内含有关最近获得的所有图书的资料；这些清单定期印发并广为分发。

108. 该系统于1990年7月安装，费用约为10万瑞士法郎。从那时以来又作了一些改进，如安装了一个全正文检索软件。在对工作人员进行培训后，即着手输入现有卡片目录，这一工作于1991年6月底完成；该系统于1991年10月完全投入运转，现在包括采购、目录、流通(包括内部出借)的模块，OPAC(联机公众存取目录)和一个全正文检索(摘引)软件。

109 检查员被告知，该组织对所选用的配置类型十分满意：它可由普通图书馆员方便地操作，而无须计算机技术方面的教育。慕尼黑的欧洲专利局最近为其图书馆获得了同一系统，这一点令人感兴趣。

四、争取创建一个网络

110. 创建网络的目的有两个方面。一方面，它应使人们在措施服务的及时性和效率方面大有收益；另一方面，它应当大大提高成员国和整个国际社会利用联合国数据库的能力。广泛和更好地进入联合国数据库已成为了一个高度优先的问题。

A. 评估联合国的数据库

(a) 目前情况

111. 如本报告其他部分所述，联合国在45年的工作中，产生和获得了极其大量的资料，涉及世界上各种事件和活动的一切可以想象到的方面。所积累的许多数据库都是成员国和其他用户最为需要的资料项目。因此，联合国秘书处最近所做调查表明，会员国最有兴趣得到文件的全文(79%)、决议(76%)、条约(72%)、新闻稿(65%)、书目和统计数据(53%和56%)。在这方面，还值得注意的是，对 DOCFILE 的检索存取迅速增加。根据联合国图书馆提供的资料，此类存取在1987年为6,617次，1988年为8,591次，1989年为9,608次，1990年为11,464次。用户集团的数量也从1987年的26个增至目前的36个。

112. 经常存取联合国档案资料、决议和其他资料的政府和联合国官员传统上均通过常规的图书馆方式获得这一资料。此种研究常常很费时间，甚至很费金钱。对于如新项目、财政数据等对时间很敏感的资料来说尤其如此。但是，这类资料常常可以通过联机数据库得到，这些数据库可通过计算机和电讯系统存取。自1986年以来，成员国就可直接拨入存取联合国数据库。

113. 进入联合国数据库有两种基本方式：即通过一个联合国的联机主机系统，或通过联合国以外的、设在亚的斯亚贝巴、日内瓦、蒙特利尔、纽约、巴黎、罗马、圣地亚哥、维也纳和华盛顿等城市中央计算机中的联机主机存取。联合国有些组织用自己的计算机提供联机服务。例如，达格·哈马舍尔德图书馆提供进入诸如 DIALOG、NEXIS 和 LEXIS 等外部数据库的手段，这些数据库集聚了几百个外部资源。为使人们能够更广泛地存取联合国书目资料系统资料，达格·哈马舍尔德图书馆还对研究图书馆网络数据库作出贡献，它可通过标准的电讯网络存取。从1986年起，可通过联合国统计资料系统联机存取商品贸易统计资料数据库，此外不可存取国民核算、工业生产和能源等数据库。

114. 各区域经济委员会着手进行了许多方案，旨在便利进入其数据库。欧洲经济委员会已在向其成员国提供进入欧洲经济委员会统计数据库的手段。非洲经济委员会的数据库和资料系统可通过其泛非发展资料系统存取。亚洲及太平洋经济社会委员会一直在同联合国总部协调，以确保其不断发展的技术革新基础设施符合用于开放系统的国际标准，同联合国计算机和通讯网络协调和充分融合。西亚经济及社会委员会和拉丁美洲及加勒比经济委员会定期用软盘分发其数据库。目前，亚太经济社会数据库装于独立的微计算机，拉丁美洲及加勒比经济委员会则使用CD-ROM数据库。

115. 联合国系统下列组织和机构通过公共数据网络提供服务：粮农组织、原子能机构、国际复兴开发银行、国际民用航空组织、国际劳工局、国际货币基金组织、教科文组织、儿童基金会和联合国大学。在理论上，世界上能够进入公共数据网络的任何用户均可利用可通过公共网络存取的联合国数据库。例如，粮农组织的农业科技资料系统数据库可通过下列三种不同的主机得到：DIALOG、德国医学文献和资料学会(DIMDI)(德国、科隆)和 ESA-IRS；国际劳工局的劳工文件数据库可通过五个不同的主机得到：阿拉伯联盟文献中心(ALDOC, 突尼斯、突尼斯)、ESA-IRS、国际发展研究中心(IDRS、加拿大、渥太华)、ORBIT 信息技术公司(Mclean, VA)和 Executive Telecom(Indianapolis, In)；教科文组织书目数据库可通过国际发展研究中心；儿童基金会电子资料网络可通过 Dialcom(Silver Spring, MD)。由于用户散布于各个大陆，大多数主机提供24小时服务。

116. 但是，必须承认，联合国的数据库难以进入，通常都需要专家知识。首先，在利用联机查找获得资料方面有一些技术问题。第二，由于潜在的用户没有现代技术，因此进入联合国数据库的机会也有限。许多发展中国家现在还没有联机查找所需的现代电讯网络。第三，联合国系统自身内普遍缺少联系，阻碍了人们进入数据库，因此迫切需要更好地协调各种努力。最后，对如何进入的程序缺少了解也是一个重要的阻碍因素。在这方面，秘书长承认，“尽管有56个代表团可以利用纽约计算机科的主机，但却没有一种系统的和集中的努力，随时向各代表团提供资料，助成了各代表团在利用联合国材料方面的总的混乱和失望”(见E/1992/78，第4页，第3段)。

(b) 经社理事会第1991/70号决议和秘书长的报告

117. 鉴于能够改善现有状况的技术可能性，联合国各成员国认为必须有容

易、经济、不复杂和不受阻碍的方法利用这些资料来源。经济及社会理事会1991年第二届常会通过了关于为便于所有国家最佳利用和存取联合国信息系统而对其加以统一和改善的必要性的第1991/70号决议。

118. 理事会在该决议中对目前现有的联合国信息系统缺乏上述条件,因而限制了这种使用特别表示遗憾,强调所有国家的代表需积极联系联合国系统内负责信息学事务的机关,诸如国际计算中心。理事会还请秘书长与各国代表磋商,在现有资源范围内开展一项研究,分析造成联合国信息系统方面当前状况的原因,并概括迅速解决这一问题的办法,以实现容易、经济、不复杂、不受阻碍地使用联合国的电脑化数据库以及信息系统和服务,这对所有国家特别是对发展中国家极为重要,并就此向理事会1992年常会提出报告。

119. 根据上述要求,秘书长向经社理事会1992年实质性届会提交了一份报告,题为“统一和改善联合国信息系统以便所有国家最佳利用和存取”^a。这份非常及时和宝贵的文件提出了:

- (a) 需求最多的联合国数据库的地位;
- (b) 联合国总部、情报系统协调工作咨询委员会、联合国训练研究所和国际计算中心对第1991/70号决议作出反应而立即采取的行动;和
- (c) 将要解决的问题以及近期和长期解决办法及其费用。

秘书长在其报告中清楚地查明了为满足下列需求所要进行的活动:

- (a) 容易地利用现有联合国数据库;
- (b) 有关联合国数据库的信息不断地流向成员国;
- (c) 更方便地有形的利用数据库;
- (d) 培训; 和
- (e) 政策协调。

秘书长所建议的活动同本报告中所提出的建议相一致。

(c) 资料系统协调工作咨询委员会

120. 更好地利用联合国电子数据库和资料服务一直是联合国情报系统协调工作咨询委员会长期关注的一个问题。该委员会数据库传播问题工作组在1989年12月首次举行会议,审议许多能够改善数据库的利用和传播的备选提议。其建议包括发展一种方法,用以合并关于一个具体的主题,但却由不同机构提出的资料。

121. 1990年,情报系统协调工作咨询委员会发现,在向成员国国家一级,例如

计划、劳动、卫生、教育各部以及其他政府和国家机构提供该系统所产生的大量资料方面了无进展。它还查明了限制利用联合国数据库和资料服务的各种主要因素，这些因素分为两大类。第一类是在组织或政策一级，同联合国机构是否愿意广泛和便利地提供这一资料和来自其他机构的资料有关。第二类是技术问题，即缺乏统一的数据库结构、标引语言和存取方法，这阻碍了检索不同机构数据库的有关资料并将其重新包装供成员国使用。但是，情报系统协调工作咨询委员会相信，由于有了选择传播资料技术和能够得到智能网间连接器，人们有可能解决用于传播资料的存取和重新包装问题。

B. 克服困难

122. 对阻碍更方便地利用联合国数据库的各种问题的叙述表明，在很大程度上，这些问题可以通过两类相互补充的行动来解决：(a)使各个图书馆进一步现代化；和 (b)加强联合国系统各图书馆之间的合作。

(a) 进一步现代化

123. 本报告第三章表明，在1980年代，人们在利用信息和通讯技术改善联合国系统各个组织图书馆的职能方面取得了重大进展。人们可以合理地设想三条可能的道路，使联合国图书馆进一步现代化：(a)采用综合局部管理系统；(b)建立联机或CD-ROM数据库；和 (c)光盘电子文件存储。

(一) 综合局部管理系统

124. 在联合国系统组织中，至少有五个图书馆(日内瓦办事处、维也纳国际中心、劳工局、卫生组织、知识产权组织)采用综合管理系统。教科文组织也有此类系统的各种要素。关于联合国图书馆，必须提到，在1992年至1997年期间，根据一项全面的计划，通过一些合作准备，将要为联合国各图书馆安装一个专用于综合管理和资料的系统。它将以商业上可得到的软件及总部和日内瓦所用的专用微机为基础，将日内瓦图书馆的编目和标引资料成批输往总部。这样一种图书馆自动化系统，以及充分的文献和网络设施并对各种图书馆管理程序采用一种综合的办法，对加强联合国书目资料系统检索系统是必要的。

125. 还应当注意到,人们计划在专门的图书馆系统和联合国综合管理资料系统之间建立适当的联系,其发展和业务将在情报系统协调工作咨询委员会建立的合作框架内进行。

126. 这些系统将使每个图书馆将迄今为止用手工进行的各种职能计算机化:采购、期刊、编目、出借和出版物的流通、以及选择传播资料。这五个模块都集中在一种单一的工作环境之中,其关键是联机公众存取目录。这种计算机化的目录使人们可用专家方式或简化方式利用该系统中的资料。

(二) 联机或 CD-ROM 数据库

127. 有可能根据需要从综合管理系统的“编目”模块中将款目定期输入一个中央数据库或数个专门的数据库。在联合国,纽约的达格·哈马舍尔德图书馆和日内瓦万国宫图书馆已在共同努力建立联合国书目资料系统数据库。它由纽约计算服务处管理,最终将同光学会议文件处理系统联系起来。

128. 建立共享的书目数据库不仅对印刷的书目或目录,而且对 CD-ROM 磁盘的资料系统协调都至为重要。许多组织都已经或计划建立其书目或正文数据库的 CD-ROM。其中包括世界银行、世界卫生组织、国际劳工局和联合国本身。例如,联合国计划将联合国书目资料系统数据库放入带有交互式易用软件的 CD-ROM; 磁盘将每季度推出。联合国还对提供文件全文的数据库感兴趣。在可立即更新的联机数据库和 CD-ROM 之间必须很好地匹配,后者可运往各个地点,特别是发展中国家,它们今天还不熟悉各主要的国际数据传输网络,同其没有联系(一个主要的障碍是通讯费用高昂)。

(三) 光盘电子文件存储

129. 在1988至1990年期间,联合国日内瓦办事处进行了一项会议文件光盘存储试验。由于试验表明了该系统的可靠性及其对本组织所具有的巨大潜在好处,大会决定开始在纽约和日内瓦采用实用光盘系统。该系统使会议文件使用者能够:(a) 通过基于联合国书目资料系统的容易仿效的标引系统查明其查找的文件; 和(b) 利用标准的个人计算机检索全文或节选,可用屏幕显示或打印。建立该系统需要纽约和日内瓦两地出版处、达格·哈马舍尔德图书馆和日内瓦办事处图书馆以及两地打字科之间密切合作。

130. 因此,在中期计划(1992至1997年)期间,人们十分关注的一个问题是如何有效地利用这一技术进步,建立一个真正的全球会议和图书馆服务网络,能够用于在全世界进行电子存储、远程检索和图文传输。(见联合国1992至1997年中期计划,方案39,会议和图书馆服务,A/45/6/Rev.1)。但是,在建立全球网络之前,必须在每一组织内建立一个有效的综合图书馆网络,由中央图书馆给予必要的领导、服务和支助。中央图书馆在每一组织总的资料系统内的领导作用、责任和职能必须明确界定。需要作为优先事项,在中央图书馆和各组织其他资料单位之间建立适当的联系,这将避免采用不兼容的软件,避免重复采购等。

131. 确定了图书馆现代化的道路之后,就需要加强合作,同时尊重每一机构独特的特性和性质。需要特别注意许多发展情况,以便更好地利用各种资源和收藏的文件,这是联合国系统的宝贵资产:建立一个国际数据库服务器和联合的 CD-ROM 产品,并交流资料和经验。

(b) 加强图书馆间的合作

132. 上述分析必然导致下列结论,即联合国系统各组织在使其图书馆和资料中心现代化方面所作的努力应得到加强的合作安排的支持。如果要建立一个综合网络,新技术本身就要求此种合作。有关各个领域为标准化、制作 CD-ROM 磁盘,建立一个国际数据库服务器、馆际互借、在藏书管理和电子文件存储方面采取一种共同的政策。显然,在这些领域所要进行的活动的战略目标是改善对联合国数据库的利用。情报系统协调工作咨询委员会和图书馆间小组在此可以发挥作用。

(一) 标准化

133. 新信息技术在促进联合国系统图书馆之间的合作方面可以发挥很大作用。只要尊重国际标准和每一机构的特性,人们应有可能采用联合的政策、设计联合的产品和便利更广泛地利用文献资源,这是整个系统的财富。

134. 世界上许多公司提供各种综合产品,符合国际英美编目规则第2版标准,采用一种共同的数据交换格式。例如远程多路存取计算机,它看来是最方便的机器可读的形式,其原因包括其灵活性和广泛的适用性等。它方便了图书馆之间以及同那些自己能够利用机器可读形式的读者之间的信息交流。能够在远程多路存取计算机格式上使用和建立根据国际标准规则编目的档案资料意味着图书馆能够利用其他

机器可读来源的编目(例如,各种书目设施或联合国图书馆),从而减少不必要的重复编目。数据库或数据库的一些部分可以更容易地在图书馆之间交换。

135. 同时,根据当地的要求和哪些公司在其附近开展业务,每个图书馆都可以选择不同的图书馆管理系统,只要它们都符合国际标准。然后每一图书馆都能够使该综合系统适合其自己的需求,工作习惯和文献历史,而不妨碍共享书目工具的发展。

(二) 联合制作 CD-ROM

136. 有许多组织愿意将其数据库制成 CD-ROM,因此,联合制作 CD-ROM 看来既可行又可取。有各种各样的办法、方法和技术,有各种公司提供服务,使人们在这一新的领域缺少一个明确的定义。但是,国际图书馆需要的是可靠和易用的产品和软件,如果可能,最好由几个组织共享。

137. 因此,检查员认为,最好是加紧努力,特别是在下列两个方面:奖励几个组织共享的市场,它们都选择了提供同一类产品的相同几家公司;和制作“专利”磁盘,其中存有不同组织的几个数据库。

138. 这一政策对传播国际资料至关重要。有太多的紧致盘,采用不同的软件和存取方式。联合国系统需要的是采用同一种办法和同一种存取手段的产品,使其为之服务的各种各样的用户不致面对大量涌来的产品不知所措,其中每一种产品都有一些新的程序需要他们去学习。所需要的是协调,以方便利用这些新产品,同时减少需要处理的资料数量。

139. 在这方面,检查员注意到,情报系统协调工作委员会秘书处正在编写一份关于光存储技术的报告,将于1992年年底完成。它将查明光存储盘在所有组织的使用情况以及所用的标准。它还打算就该系统所要采用的标准提出建议。如果委员会接受这些建议,下一步就是向行政协调委员会建议,将其作为全系统的规则。

(三) 图书馆间小组

140. JIU/REP/84/1(A/39/299)号文件中最重要建议是突出了必须设立一个图书馆间小组,帮助发展一个合作性的、有效的联合国系统图书馆网络。联检组建议,该小组应定期开会,制定一个切实可行的合作工作方案,并就已经和需要采取的行动向各组织联合提出报告。而且,联检组查明了许多可能的有关具体领域,包括:

(a) 拟出一个联合国系统文件方面的通用索引术语和书目管理；(b) 改进人力资源的规划、职业升迁、招聘和员额标准、以及培训图书馆人员；(c) 在当地工作单位进行图书馆之间的合作；(d) 缩微印刷方案和联合利用其他已有和正在出现的技术；(e) 提高指定出借政府出版物图书馆网的效率；和 (f) 进一步密切同公共信息中心图书馆、由教科文组织资助的有关方案以及同各国家图书馆组织之间的工作关系。

141. 秘书长在对该报告的评论(A/39/299/Add.1)中同意,联检组关于通过在机构间一级设立一个新的机构来改善图书馆之间合作的呼吁提得很好,值得有关组织仔细审查。他还表示相信,为了有效,这个小组应隶属于行政协调委员会及其辅助机构。同时,秘书长认为,这种程序会给各组织造成经费问题,要使这一程序有充分的理由,该小组必须制定几项具体而现实的最低目标。各专门机构和联合国各机关普遍支持设立一个机构间小组的想法,尽管劳工局和粮农组织有所保留。劳工局提到,设立这样一个小组的先决条件是各组织就加强图书馆间合作作出一项基本承诺,主要的问题是如何实现这一承诺。劳工局进一步建议,如果这一问题不解决,那么即使在机构间小组会议方面投入相对较小的投资也是没有意义的。粮农组织则认为,全系统合作工作可能带来的任何好处必须相对于增加的工作人员时间和费用来衡量,因此它对是否需要设立一人图书馆间小组形式的正式机构提出疑问。粮农组织认为,在出现具体需求和有问题时进行非正式的临时磋商成本效率更高,更为实际。

142. 尽管行政和预算问题咨询委员会同意联检组的意见,认为联合国系统各图书馆之间需要更密切的合作,但它建议,行政协调委员会应当进一步审查设立一个图书馆间小组的提议,以便确定这一办法是否能够最佳地实现联检组的目标。它还建议,如果设立该小组,其会议不应过于频繁,认为每三年或四年举行一些临时会议可能就足够了。

143. 因此,图书馆间小组没有设立。检查员认为,这是一个失去了的机会,因为,多年以来,人们一直在为联合国图书馆员寻求一个聚会的场所,解决共同关心的问题,诸如适当的图书馆自动化软件、人力资源管理问题和文件流通等。它还应使图书馆统一其采购政策,因为人们不应低估联合国系统图书馆集聚在一起作为一种“游说”力量的潜力,用以鼓励开发新的和所需的产品和服务,或压低价格。使供货商、出版商、数据库出售商等在价格上作出让步的可能性仍然可以探索。联合国和其他出版商可能被鼓励以所要求的标准格式印制出版物(例如将联合国文件制作在具有良好检索能力的CD-ROM上)。

144. 在这方面,检查员高兴地注意到,作为行政协调委员会附属机构的情报系统协调工作咨询委员会在其1992-1993年工作方案中规定,总部图书馆馆长或其代表

应举行会议(图书馆间合作标准和管理问题技术小组,TP/LB),讨论的范围包括:(a)图书馆藏书目录的转换;(b)自动化图书馆系统的内部连接;(c)利用新技术发展创新的图书馆服务;(d)鼓励发展可向成员国出口的、图书馆专用产品/服务/工具系统;和(e)促进图书馆间交流专有知识和知识传播。检查员认为,这是争取改善联合国系统图书馆之间的通讯与合作的一个最为积极和值得称道的努力。但是,检查员以及许多他与之进行过讨论的图书馆员认为,(a)TP/LB具有临时性,和(b)其所处理的问题范围不全面。

五、结论和建议

145. 人们注意到,自1980年代中期以来,联合国系统大多数图书馆都明显更多地利用现代信息和电讯技术,以改进其业务。许多图书馆(日内瓦办事处、维也纳国际中心、劳工局、卫生组织、知识产权组织)已安装了综合管理系统。另一些图书馆(如达格·哈马舍尔德图书馆和教科文组织图书馆)则计划建立或已部分使用此类系统。少数几个组织(劳工局、教科文组织)正在作出具体努力,发展一个内部图书馆和文献中心网络,图书馆在其中发挥重要作用。在这方面,还需要提到,教科文组织正在进行一个“情报交流所”方案,旨在协调、统一教科文组织的许多资料服务处,并逐步将其融为一个单一的系统。联合国中期计划(1992-1997年)在这方面也雄心勃勃,它旨在建立一个全球会议和图书馆服务网络,使其能够用于全世界范围的电子存储、远程检索和图文传输。

146. 人们还注意到图书馆的职能有一种分散化的强烈趋势。目前,专门的研究比以往任何时候都更多地集中在实质性部门的参考图书馆和单位,它们常常绕过中央图书馆建立自己的数据库。随着各组织秘书处办公室广泛使用个人计算机,图书馆的职能将进一步分散化。重要的是要强调,最近信息技术的进展为图书馆和参考活动的分散化提供了极大的可能性,使人们有可能在靠近办公桌的地方集中进行研究,但也使人们可以更好地进行中央协调和最佳利用资源。下面介绍了一些确保利用联网的好处的措施。

建议1

联合国系统各组织应更加注意在现有或潜在网络的各个组成部分之间建立有效的联系,特别强调图书馆和文献中心所用的硬件和软件,以确保其兼容性。

147. 检查员认为,在每一组织内建立一个有效的综合图书馆网络,由中央图书馆提供必要的领导、服务和支助,这仍然是一个有待实现的目标。毫无疑问,在联合国系统图书馆和文献中心引进和采用新的信息技术要求“制订共同的政策、标准和程序,以确保有效地获得和使用此类设备。”该系统网络办法还保证每一组织的图书馆和资料服务处得到完全的承认。

建议2

联合国系统各组织应当确保明确规定内部图书馆和文献中心网络各个部分之间的关系，即使最小的单位也有适当的计划和管理技术。

建议3

图书馆负责人(会议事务处处长、图书馆馆长或主任图书馆员)应确保在其各自组织内向各文献中心参考图书馆和单位提供其在建立和管理数据库方面的经验。

148. 联合国秘书处拥有好几个图书馆(见第25和37段)，关于在秘书处内建立一个内部网络问题，需要提出另一项建议。检查员在本报告第34段中提到，达格·哈马舍尔德图书馆和日内瓦办事处图书馆之间在应用现代技术方面必须继续有效合作。检查员注意到，那些负责人对两个图书馆之间适当的关系应当是什么有不同的解释。在有关这些关系方面，现有的组织手册有一些模糊之处。

149. 在这方面，可以回顾，根据1992-1997年中期计划，“总部的达格·哈马舍尔德图书馆负责和总部以外的联合国图书馆协调图书馆政策，包括采用技术革新，并同它们就相互感兴趣的项目和活动进行协调”(A/45/6/Rev.1, 第39.14段, 第225页)。还可以回顾，早在1949年，总部达格·哈马舍尔德图书馆的责任及其同联合国日内瓦办事处图书馆的关系就曾被界定如下：“(日内瓦)图书馆将由秘书长通过欧洲办事处主任管理，从政策的角度则通过总部图书馆馆长管理”(A/C.5/298, 1949年9月21日)。

建议4⁹

鉴于正在进行的秘书处的职能和业务精简进程--该进程导致联合国图书馆所属的会议事务厅并入行政管理部，日内瓦日内瓦办事处图书馆的行政和职能责任应予以明确规定。酌情修订组织手册(ST/SGB/Organization, Rev.2)Q节(第二部分)将是及时的和可取的。

150. 检查员注意到，联检组最初关于以国际上所接受的标准为基础，建立一个联合国系统通用综合图书馆系统的提议得到联合国系统所有各组织和机构的支持。人们承认，在图书馆之间进行合作，以制订新的管理标准和试验各种迅速发

展的技术只能对整个系统有利。

151. 正如先前的分析所说，自那时以来，联合国系统图书馆在利用现代信息和电讯技术方面取得了很大的进展。其中有些图书馆通过国际计算中心或其他一些商业或非商业主机利用通用数据库。联合国书目资料系统已演变为一个联合的书目网络，与他人共享资料和计算机资源。联合国许多组织使用相同的或兼容的软件（见附件二）。因此，人们正在迅速地创造建立一个全系统网络的客观条件。

152. 人们相信，联合国系统各组织图书馆和文献股目前在使其服务现代化方面所做的努力以及在争取建立一个综合图书馆网络方面所涉的费用和已确立的趋势迫切需要人们做出更好的协调努力。在这方面，检查员回顾，联检组曾提议设立一个图书馆间小组，作为争取建立综合图书馆网络的第一步。但是，人们没有采取这一步骤，这是令人遗憾的。同时，人们注意到，情报系统协调工作委员会提出了值得称道的主动倡议，倡议在其1992-1993年工作方案范围内举行总部图书馆馆长或其代表会议，讨论共同关心的问题（见上文第127段）。

153. 但是，检查员认为，这些在短期基础上举行的，议程有限的会议不能够代替一个图书馆间小组，其主要任务是在一些具体的领域作出实际的合作安排。根据第四章，共同关心的问题包括：(a) 索引和书目管理；(b) 采用国际标准；(c) CD - ROM 的生产传播；(d) 利用商业和非商业主机；(e) 建立全系统的文献和出版物数据库；(f) 建立一个通用采购目录；(g) 统一采购政策；(h) 国际数据库服务器；(i) 资源共享；(j) 人力资源管理；(k) 培训图书馆员；(l) 交流国际工作人员；和(m) 制作和传播CD - ROM数据库等。检查员认为，联合国系统图书馆分散活动的费用可能大大高于在图书馆间小组职能可能方面发生的费用。同时，检查员相信，联合国系统各组织和机构应利用现有机制进行图书馆间合作，以避免重复和滥用财政和人力资源。

建议5

应当设立一个常设图书馆间小组，最好以现有的图书馆间合作标准的管理问题技术小组（隶属于行政协调委员会）为基础，讨论全系统关注的问题并向各组织和机构提出有关政策建议。各组织和机构不妨考虑向其图书馆提供资源，支付参与该小组工作的费用。

154. 检查员在本报告其他地方（参见上文第45和64段）中谈到，那些有程序分析员和其他拥有信息学先进知识工作人员的图书馆在引进和利用现代技术方面特别

成功。相反，那些没有此类工作人员的图书馆在这方面则遇到严重困难。检查员认为，信息科学和技术不能仅仅通过在职学习掌握。需要对现有工作人员进行职业培训，以便跟上发展十分迅速的现代技术。此外，联合国系统各组织和机构应特别重视招聘在信息学方面具有先进知识的图书馆员。在这方面，可以回顾，原子能机构(自1983年起)和粮农组织(多年以来)将具有信息技术方面的先进知识列为招聘图书馆员的一个先决条件。注意到下面一点也很重要，1992年1月在巴黎举行的机构间语言安排、文献和出版物问题会议广泛地讨论了对图书馆员进行充分的职业培训的必要性。

建议6

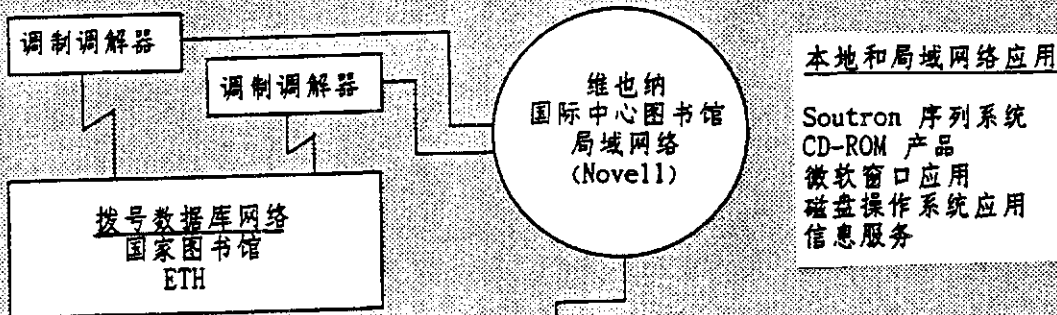
鉴于联合国系统图书馆迅速自动化及其变化的工作方法，各组织和机构应特别重视图书馆员的资格。应当作为一个优先事项考虑提高图书馆工作人员素质的两种方法：

- (a) 图书馆员的职业培训，包括将其临时派往拥有十分先进技术系统的国家图书馆工作；
- (b) 招聘在信息技术方面具有先进知识的图书馆员。

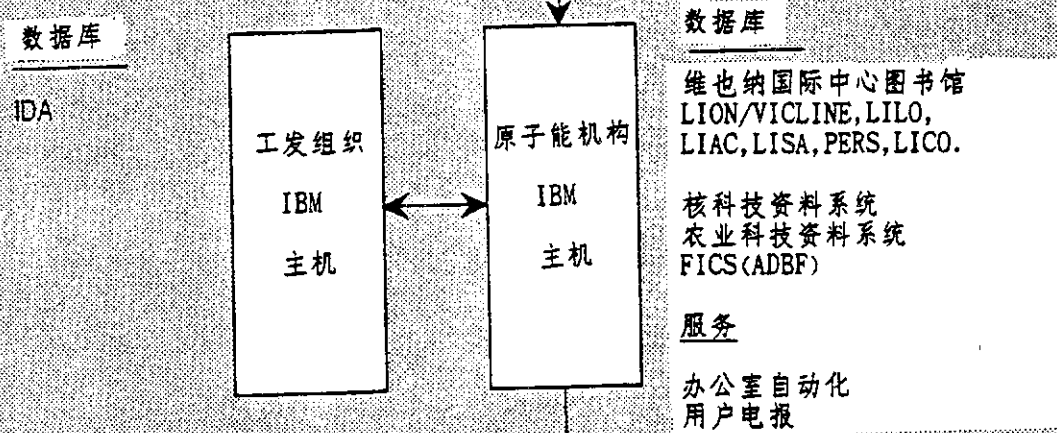
附件一

维也纳国际中心图书馆主要的计算机应用和服务

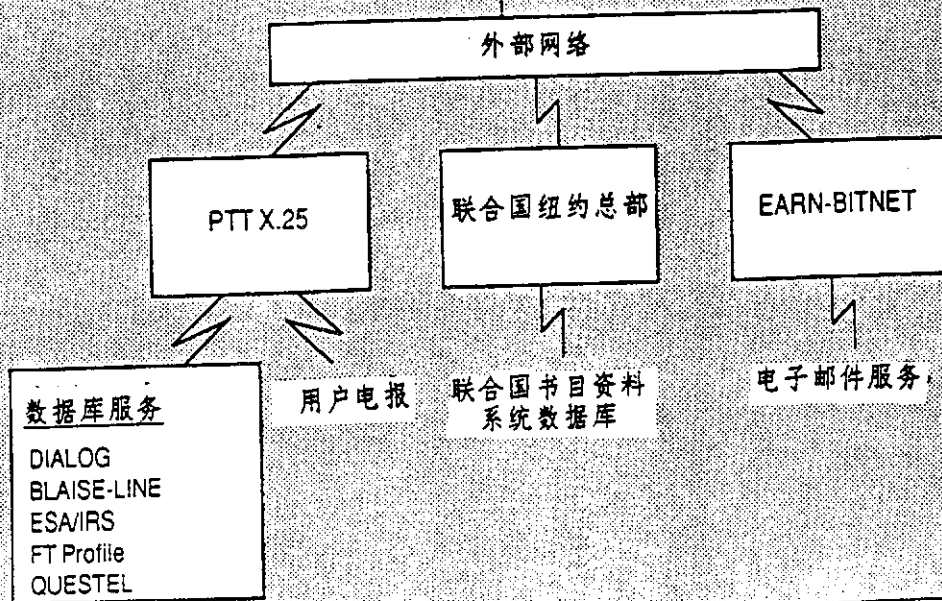
局部个人计算机和局域网络应用



主机服务



外部服务



附件二
 联合国系统图书馆软件
 (资料系统协调工作咨询委员会提供的若干资料)

组 织	软 件	书目数据库
非洲经济委员会	Insight MINISIS; CDS; ISIS (Mini-micro version)	ECA Africa Index PADDEV (Also factual)
拉加经委会	CDS/ISIS CDS/ISIS	AUTORI (also referral) BIBLOS
亚太经社会	IRS-4 IRS-4 IRS-4	EBIS/LIB EBIS/IRD EBIS/POFFILE
粮农组织	CDS/ISIS CDS/ISIS CDS/ISIS CDS/ISIS	AGLINET FAODOC FAOLIB Library Serials
原子能机构	CDS/ISIS CDS/ISIS CDS/ISIS	LICO LION LISA
劳工局	CDS/ISIS (Mini-micro version) MINISIS MINISIS	ROAPDOC (also referral) LABORDOC Serials
货币基金组织	MINISIS MINISIS	JOLIS Biblio JOLIS Catalog
联合国	Inquire Inquire BRS/SEARCH Inquire CDS/ISIS (Mini-micro version)	CATFILE DOCFILE DPOC (controlled vocab.) TNCBIS UNCITRAL (Law Library)
救灾协调专员办事处	Inquire	(full text; referral)
环境署	CDS/ISIS (Mini-micro version) CDS/ISIS	EPLIB DELI
教科文组织	CDS/ISIS (Mini-micro version) CDS/ISIS (Mini-micro version) CDS/ISIS (Mini-micro version) CDS/ISIS CDS/ISIS	Library & documentation PERIOD ROSTSCA UNESBIB UIE Life-long Education Bibliography and Awareness List
人口活动基金	CDS/ISIS (Mini-micro version) CDS/ISIS (Mini-micro version)	Law and Population Library Holdings
难民署	Inquire	REFLIT
人类住区中心	CDS/ISIS (Mini-micro version)	HSLIB
贸发会议	SAS/share	URUC
儿童基金会	Inquire	BIBLIOFILE
联合国大学	FAIRS	UNU Library
卫生组织	URICA CARDBOX	WHOLIS WPROLIB

注

¹ 联合国系统在日内瓦：多边外交与合作的范围和作法。工作指南，联合国训练研究所，1990年，第156页。

² 该指南将(a) 信息服务界定为“指收集，存储或散发资料的组织或单位。它们可以包括信息系统，标引和文摘服务，统计服务，图书馆和文献服务，情报交换所和咨询中心”，将(b) 数据库界定为指“计算机化的书目、数字、事实、全文和术语数据库”。(第vii页)

³ 因此，国际海事组织执行联检组上述报告中的建议，发展了两个数据库，其中一个载有图书馆目录(IMOLIB)。这两个数据库投入运转已有一年，计划在1993年专业人员可通过一个网络进行检索。人们设想将来感兴趣各方通过微型软盘(CDS/ISIS软件)利用这两个数据库。特别选择CDS/ISIS软件是因为它在联合国系统和海事资料界得到广泛使用。

⁴ 达格·哈马舍尔德图书馆有两个分馆--法律图书馆和统计图书馆，深得有关部门工作人员的赞赏。鉴于预防性外交和维持和平活动具有高度优先的地位，人们正在探索是否有可能再设一个分馆，为政治事务部和其他有关部门提供服务。

⁵ 见总干事关于1992-1993年方案和预算提议，GB.279/PFA 第120/2和120/3页。

⁶ 尤见方案、财政和行政委员会第三次报告，613/249/9/25，第249届会议，1991年2月27日至3月2日，日内瓦，第75至76、70页。

⁷ 本报告仅涉及卫生组织总部图书馆。

⁸ 协调问题：在信息学领域的国际合作。统一和改善联合国信息系统以便所有国家最佳利用和存取。秘书长的报告(E/1992/78,1992年6月30日)。

⁹ 负责行政和管理事务的副秘书长在对本报告草稿的评论中告知检查员，“鉴于各种发展情况，纽约将发挥通用数据库网络领导和审慎的协调员的作用，日内瓦将发挥历史图书馆和目前欧洲经济状况图书馆的作用。总部的作用将得到肯定，同时将考虑到当地的具体因素和职能特征，以便实现更高的效率。”